

Psa

Chapter 61

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1
הַקְּשִׁיבָה רְנָתִי אֱלֹהִים שְׁמְעָה לְדָוִד נְגִינָת עַל-וְלַמְנַצֵּחַ
porgi-orecchio grido-di-gioia Dio udi' di-Davide musica su al-maestro-di-coro
[H7181](#) [H7440](#) [H0430](#) [H8085](#) [H1732](#) [H5058](#) [H5329](#)
תְּפִלָּתִי:
preghiera
[H8605](#)

Per il Capo de' musici. Per strumenti a corda. Di Davide. O Dio, ascolta il mio grido, attendi alla mia preghiera.

2
מִקְצֵה וְהָאֲרֶץ אֲלֵיךָ אֶקְרָא בְּעֵטָף לִבִּי בְצוּר־יְרוּם מִמֶּנִּי תִנְחַנֵּי:
guido' da-me esalto' in-roccia il-mio-cuore si-indeboli' grido a-te la-terra estremita'
[H5148](#) [H6697](#) [H7121](#) [H0413](#) [H0776](#)

Dall'estremità della terra io grido a te, con cuore abbattuto; conducimi alla ròcca ch'è troppo alta per me;

3
כִּי-הָיִיתָ מַחְסֵה לִּי מִגְדֹּל-עֹז מִפְּנֵי אֹיֵב:
nemico a-causa-di forza [מגדל] a-me rifugio fu poiche'
[H0341](#) [H6440](#) [H5797](#) [H4026](#) [H4268](#) [H1961](#)

poiché tu mi sei stato un rifugio, una forte torre dinanzi al nemico.

4
אֲנִינָה אֲנִינָה בְּאֶהְלֵךְ עוֹלָמִים אֶחְסֶה כְּנַפְיֶךָ סֵלָה:
Sela le-tue-ali nascondimento rifugiarsi eternita' tenda soggiorni'
[H5542](#) [H3671](#) [H2620](#) [H5769](#) [H0168](#)

Io dimorerò nel tuo tabernacolo per sempre, mi riparerò all'ombra delle tue ali. Sela.

5
כִּי-אַתָּה אֱלֹהִים שְׁמְעָתָ לְנִדְרֵי נָתַתָּ יְרֵאָי יְרֵשֶׁתָּ שְׁמִי:
il-tuo-nome timorato [ירשת] diede voto udi' Dio tu poiche'
[H8034](#) [H3373](#) [H3425](#) [H5414](#) [H5088](#) [H8085](#) [H0430](#)

Poiché tu, o Dio, hai esaudito i miei voti, m'hai dato l'eredità di quelli che temono il tuo nome.

6
יָמִים עַל-יָמֵי-מַלְכְּךָ תוֹסִיף שְׁנוֹתָיו כְּמוֹ-דָר גֵּר:
e-generazione generazione come anno aggiunse re giorni-di su giorni
[H1755](#) [H1755](#) [H3644](#) [H8141](#) [H3254](#) [H4428](#) [H3117](#) [H3117](#)

Aggiungi dei giorni ai giorni del re, siano i suoi anni come molte età!

7
יָשָׁב עוֹלָם לְפָנָי אֱלֹהִים חֶסֶד וְאֵמֶת מִן יִנְצְרֶהוּ:
custodi' conto' e-verita' benignita' Dio davanti-a eternita' ritornera'
[H5341](#) [H4487](#) [H0571](#) [H0430](#) [H6440](#) [H5769](#) [H3427](#)

Segga sul trono nel cospetto di Dio in perpetuo! Ordina alla benignità e alla verità di guardarlo;

8
כֵּן אֲזַמְרָה שְׁמִי לְעַד לְשִׁלְמֵי נִדְרֵי וַיּוֹם יוֹם:
giorno giorno voto ripago' per-sempre il-tuo-nome canto'-lodi cosi'
[H3117](#) [H3117](#) [H5088](#) [H5703](#) [H8034](#) [H2167](#)

così salmeggerò al tuo nome in perpetuo, e adempirò ogni giorno i miei voti.